

dans une excellente monographie⁽¹⁾. A la vérité il subsistait encore une assez forte objection : si l'on voit bien qu'une bourse est l'attribut naturel du dieu des richesses, on ne saisit pas de prime abord ce qu'il peut avoir à faire d'une pique. Mais bientôt une solution



FIG. 370. — MÊME PERSONNAGE.
British Museum. Hauteur : 0 m. 45.

élégante de la difficulté fut suggérée par Sir Aurel Stein dans une note de son bel ouvrage sur les antiquités de Khotan⁽²⁾. On pourrait dire qu'elle était déjà contenue dans ce court refrain des textes : *Uttarasyā diçah Kuvero mahārājah*⁽³⁾ « Kuvêra, roi du Nord ». Pour

⁽¹⁾ *J. I. A. I.*, 1898, p. 31 ; *Globus*, Bd. LXXV, n° 11, 18 mars 1899, p. 176 ; *B. Kunst*, p. 126, et éd. angl., p. 136 ; *B. E. F. E.-O.*, III, 1903, p. 149.

⁽²⁾ *Ancient Khotan*, p. 158, n. 6, où il signale en passant « this special connexion of the god with the Scythian North ».

⁽³⁾ Cf. *Lalita-vistara*, p. 218, etc.